

**Date:** 25 December 2015

**Ref.:** Proc./251/1215

**Bid no.:** BID-090-GOO-ICB/15

**Bid Name:** Procurement of Electrical Generators, Distribution Transformers, Electrical Panels & Cables

**Subject:** Tender Clarifications Letter #2


To whom it may concern,

Please find below questions received from one of the suppliers & our reply:

Question No. Item No.	Questions	Clarifications
Q: 1 <b>Section IX:</b> Contract Forms <b>Page: 222</b>	There is only English version of <b>Performance Security</b> document and any bank couldn't accept it. Could you share the Turkish version with us?	Because the bid no. BID-090-GOO-ICB/15 is an international tender, the ruling language for this bid is English only. During the contracting phase, we may accept submission of the performance security in different language. A Turkish version is attached for information only.
Q: 2 <b>Section I:</b> Instructions to Bidders (ITB) <b>Page: 26</b>	What should be the expiry date for the Performance Security?	Please note that a Performance Security is only required in case of contract award. However a Bid Security is required for bid submission. Please see <b>ITB 44.1 and Special Conditions of Contract on GCC 18 (Performance Security)</b> and <b>ITB and BDS 21 (Bid Security)</b> for further and detailed information.

We are looking forward to receive your offers before the deadline of submission.

Best Regards,

  
**Hani Khabbaz**  
 Director General  
 Management Unit  
 Syria Recovery Trust Fund

## Kesin Teminat Mektubu

### Kesin Teminat Mektubu için Standart Form

Garantör Bankanın Adresi: .....

Faydalananın Adresi (sözleşmeci kuruluş): .....

..... tarihinde ..... ("Yüklenici") ile ..... (proje, sözleşmenin konusu) için ..... fiyat üzerinden bir sözleşme yaptınız.

Bu sözleşmenin hükümlerine göre, Yüklenici sözleşme fiyatının %... için kesin teminat mektubu temin etme yükümlülüğündedir.

Biz aşağıda imzası bulunan ..... (Garantör), yukarıda bahsi geçen sözleşme kapsamındaki tüm itiraz ve savunmalardan feragat ederek iş bu belge ile dönülmez bir şekilde ve bağımsız olarak size ilk yazılı talebinizde Yüklenicinin yukarıdaki sözleşmeyi usulüne uygun olarak yerine getirmediğini beyan eden yazılı beyanınız karşılığında toplam ..... (yazı ile: .....) tutara kadar ödeme yapmayı garanti ediyoruz.

Bu garanti kapsamındaki herhangi bir talep durumunda, ödeme ..... (projeyi yürüten acente/satın alan) hesabına KfW, Frankfurt am Main (BIC: KFWIDEFF, BLZ 500 204 00), hesap no. 38 000 000 00 (IBAN: DE53 5002 0400 3800 0000 00) 'e yapılacaktır.

Bu garanti ..... Tarihinde sona erecektir.

Bu tarihe kadar mektupla veya kodlanmış telekomünikasyon ile herhangi bir ödeme talebini almamız gerekir.

Bu teminat mektubunu bize bitim tarihinde veya burada belirtilen toplam tutarın ödenmesinden sonra iade edeceğimiz anlaşılmıştır.

Bu garanti ..... Kanunları tarafından yönetilir.

Yer, tarih

Garantör